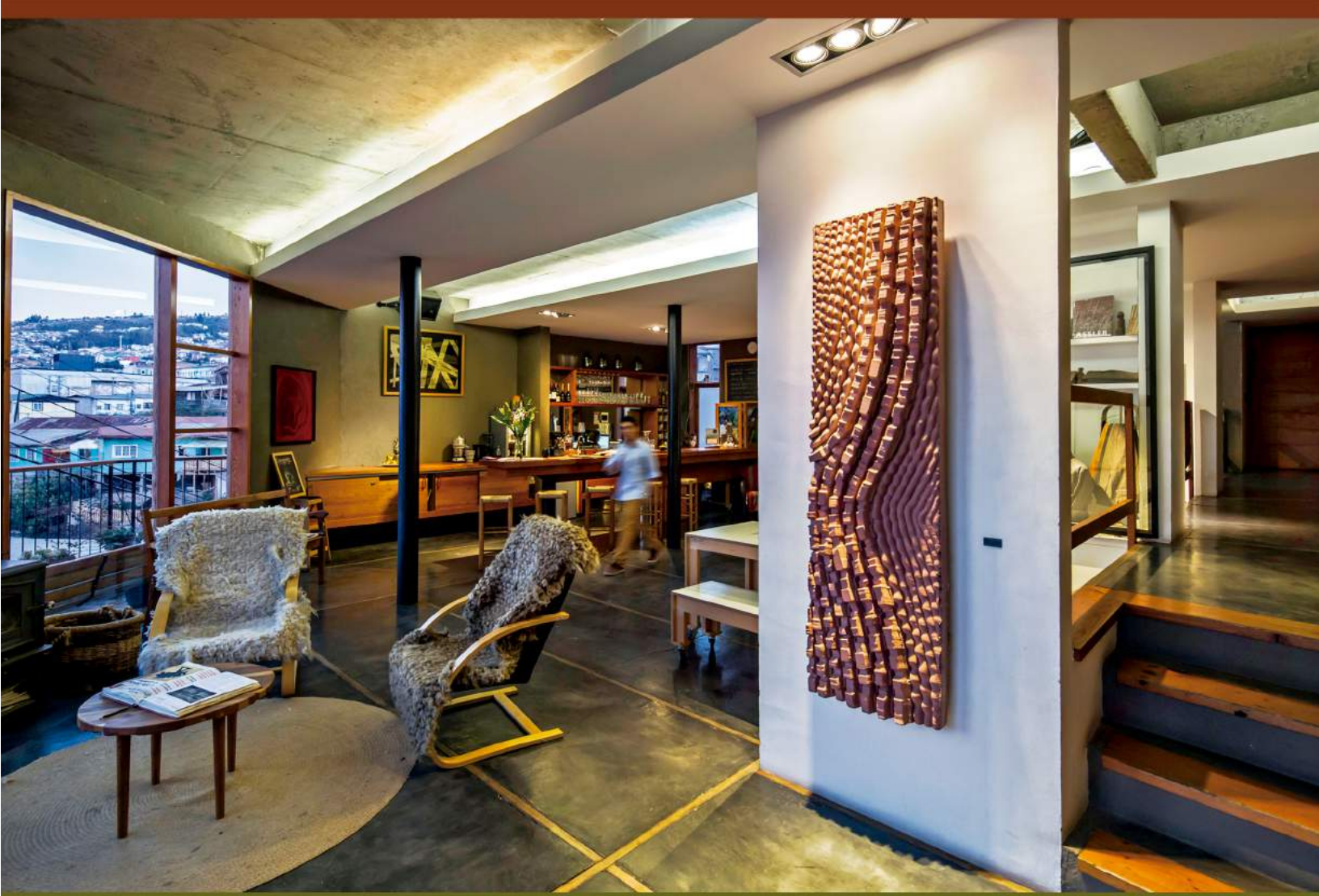


HOTEL BOUTIQUE CIRILO ARMSTRONG

UNIQUE DESIGN HOMESCAPE IN VALPARAÍSO



UNA ESCAPADA A UN HOTEL CON ENCANTO
EN PLENO CERRO ALEGRE

Ubicados en Calle Capilla c/escalera Cirilo Armstrong n°12 Cerro Alegre, Valparaíso.
+56 32 3187257 / (+56 9) 99028433 / reservasciriloarmstrong@gmail.com



PARA EL ADULTO CONTEMPORÁNEO

Esa es la mejor definición de este proyecto arquitectónico que se levanta en medio de las quebradas de Valparaíso.

Joaquín Velasco y su mujer Elisa Assler, volvían de Barcelona y existía este terreno propiedad de la familia en Valparaíso. Con un concepto arquitectónico depurado, integrador y haciendo un trabajo sobre los materiales de construcción, esta propuesta se distingue del resto al ofrecer 11 departamentos que los pasajeros llegan a ocupar por meses "el público que viene es muy variado, explica Joaquín. Desde gente que pasa a trabajar: cineastas, periodistas, hasta gente que se queda semanas o incluso un mes".

FOR THE CONTEMPORARY ADULT

That's the best description of the architectural project that stands in the middle of the hills of Valparaíso.

Joaquin Velasco and his wife, Elisa Assler, returned from Barcelona to find an empty family owned plot of land in Valparaíso. With a refined and integrating design concept, some labor and construction materials, this proposal differs from any other boutique hotel in Valparaíso. It has resulted in 11 apartments that offers passengers accommodations for long or short stays. "The audience is very diverse, says Joaquin. Ranging from t to people staying to work: filmmakers, journalists, to people who stays weeks or even month."





MODERNAS HABITACIONES TIPO LOFT

11 apartamentos con capacidad para 29 personas.

- Amplia y luminosa habitación de dos pisos - Cocinilla
- Sala de estar - Hermosa vista - Bosca o Calefacción - Incluye desayuno

MODERN LOFT ROOMS

11 apartments with capacity for 29 people.

- Spacious and luminous 2 floors room - kitchenette - Living room - Beautiful view - Firewood or Heating - Breakfast included



DESAYUNO EN EL CIRILO

Empieza tu día con un café de grano, té, tostadas de pan artesanal, mermelada casera, queso chanco, jamón acaramelado, fruta de estación, cereales, semillas, yogurth natural y un zumo recién exprimido.

BREAKFAST IN THE CIRILO

Start your day with whole-bean coffee, tea, artisan bread toast, homemade marmalade, cheese, caramelized ham, seasonal fruit, cereals, seeds, natural yogurt and a freshly squeezed juice.





HOT TUBS PRIVADOS

Dos habitaciones con Hot tub privados en sus terrazas, baños de agua caliente bajo las estrellas y mirando los cerros de Valparaíso. El baño requiere de 5 hrs de preparación. Reservar con anticipación.

PRIVATE HOT TUBS

Two Rooms with private hot tub on the terraces, to relax and enjoy the stars and views of Valparaíso at night. The hot tub requires 5 hours of preparation. Book early



MASAJES

Masaje con Aromaterapia a la habitación. Tratamiento descontracturante de 45 minutos de duración. Reservar con anticipación.

MASSAGES

Aromatherapy Massage to the room. 45 minutes relaxing massage. Book in advance.





LIBROS Y VITRINA DISEÑO

En nuestra vitrina de diseño tenemos: Vestuario de diseñador, joyas, libros Ilustrados, libros de Arte, de artesanía, recuerdos del hotel y más.

BOOKS AND DESIGN SHOWCASE

Our design showcase we have: local designers' clothes, jewelry, illustrated books, art books, handicrafts books, souvenir hotel and more.



OBRAS DE ARTE

Obras de arte para vender y compartir de artistas nacionales como Federico Assler (Premio Nacional de Arte), Francisca Délano y Elisa Assler. Esculturas, pinturas, vitrales, dibujos y textiles desplegados en las habitaciones. Todo único y bello.



WORKS OF ART

Works of art for sale and share of national artists like Federico Assler, (National Art Award), Francisca Délano and Elisa Assler. Sculptures, paintings, stained glass, drawings and textiles deployed in the rooms. All unique and beautiful.





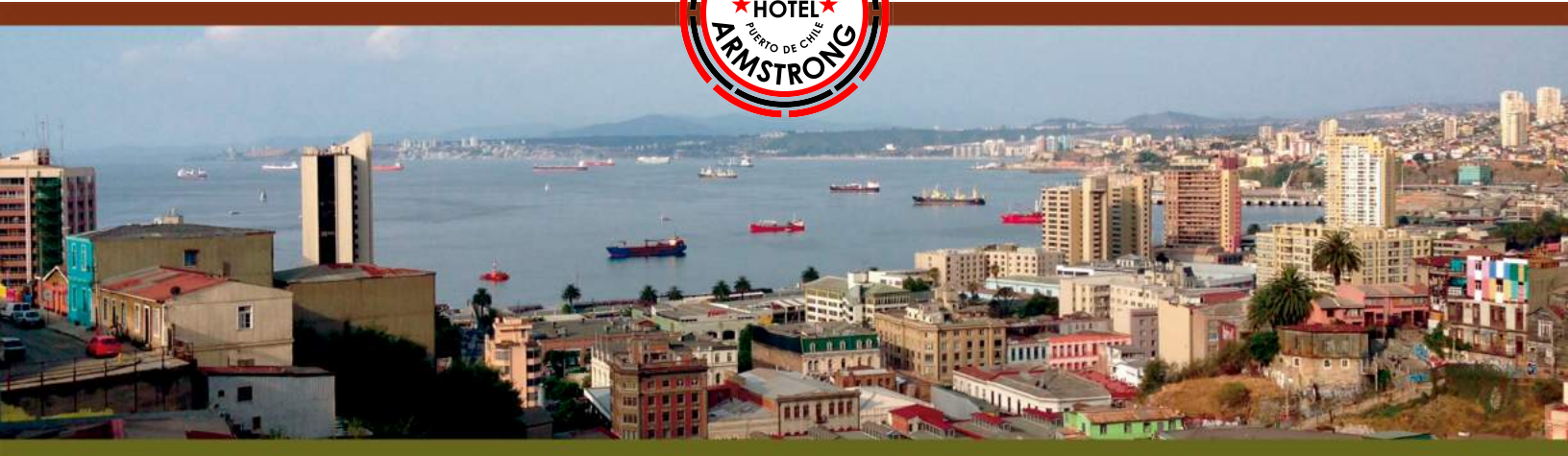
PARA COMER Y BEBER

En tu estadía en el hotel, te ofrecemos nuestra exquisita tabla de queso y jamones artesanales para que las acompañes con un sabroso pisco sour, una cerveza artesanal, espumante o vino.

TO EAT AND DRINK

In your stay in the hotel, we offer our exquisite table of cheeses and artisan ham so that the associate with a tasty Pisco sour, artisan beer, champagne or wine.





INFORMACIÓN LOCAL

La zona de Valparaíso estuvo originalmente habitada por changos, nativos que eran eximios pescadores. En 1559 comenzó a delinearse un esbozo de ciudad partiendo de una pequeña capilla construida en el actual emplazamiento de la iglesia de la Matriz.

Valparaíso esta dividida esencialmente en 2 partes: El Plan y los Cerros, El Plan esta a su vez tradicionalmente dividido entre el sector de El Almendral, donde residen gran parte de los servicios públicos, el Congreso Nacional, empresas de Valparaíso y el sector Puerto.

LOCAL INFORMATION

The area of Valparaíso was originally inhabited by Chango people, who were skillful fishermen. In 1559 the city began to take shape with a small chapel built on the present site of the Church of "La Matriz".

Valparaíso is divided essentially into two parts: The Plan and the hills, The Plan is in turn divided into sectors traditionally El Almendral, home to much of public services, the National Congress and business and port industry.

LUGARES PARA VISITAR



PLACES TO VISIT

Museo Marítimo Nacional

Martes a Domingo y Lunes festivos de 10:00 a 17:30 hrs.

Teléfono: +56 32 2437651 / +56 32 2537018

Web: www.mmn.cl

National Maritime Museum

Tuesday to Sunday and Monday holiday from 10:00 to 17:30 hrs.

Phone: +56 32 2437651 / +56 32 2537018

Web: www.mmn.cl





Museo Municipal de Bellas Artes

Martes a domingo de 10:30 a 18:00.

Phone: +56 32 2252332

Web: www.museobaburizza.cl

Municipal Museum of Fine Arts

Tuesday to Sunday from 10:30 a 18:00.

Phone: +56 32 2252332

Web: www.museobaburizza.cl



Museo Casa Mirador de Lukas

Martes a Domingo de 11:00 a 18:00 hrs.

Teléfono: 56-32-2221344

Web: www.lukas.cl

Home-Museum of Lukas

Tuesday to Sunday de 11:00 a 18:00 hrs.

Phone: 56-32-2221344

Web: www.lukas.cl



Museo La Sebastiana

Marzo a Diciembre, Martes a Domingo de 10:10 a 18:00 hrs.; Enero y Febrero de 10:30 a 18:50 hrs.

Phone: 56-32-225 6606 / 56-32-223 3759

Web: www.fundacionneruda.org

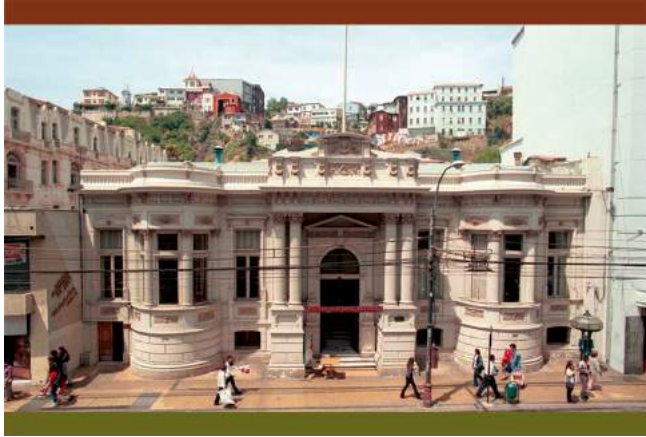
La Sebastiana Museum

March to December, Tuesday to Sunday from 10:10 to 18:00 hrs.; January and February from 10:30 to 18:50 hrs.

Phone: 56-32-225 6606 / 56-32-223 3759

Web: www.fundacionneruda.org





Museo de Historia Natural

Martes a Sábados de 10:00 a 18:00 hrs; Domingos y festivos de 10:00 a 14:00 hrs.

Teléfono: 56-32-2544840

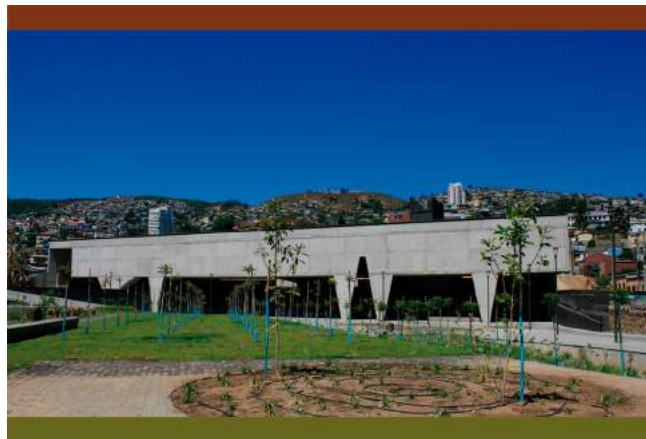
Web: www.mhmv.cl

Museum of Natural History

Tuesday to Saturday from 10:00 to 18:00 hrs; Sunday and holidays from 10:00 to 14:00 hrs.

Phone: 56-32-2544840

Web: www.mhmv.cl



Parque Cultural de Valparaíso

Lunes a domingo de 10:00 a 19:00 hrs.

Teléfono: +56 32 2359400

Web: www.parquecultural.cl

Cultural Park of Valparaíso

Monday to Sunday from 10:00 to 19:00 hrs.

Phone: +56 32 2359400

Web: www.parquecultural.cl



Biblioteca Santiago Severin

Lunes a Viernes de 09:00 a 17:45 hrs. Sábado de 09.00 a 12.30 hrs.

Teléfono: 56 32 2232979

Web: www.bibliotecaseverin.cl

Santiago Severin Library

Monday to Friday from 09:00 a 17:45 hrs. Saturday from 09.00 a 12.30 hrs.

Phone: 56 32 2232979

Web: www.bibliotecaseverin.cl





DINAMARCA 399

Edificio de carácter histórico, ubicado en cerro Panteón, fue construida en 1906 por el antiguo cónsul de Dinamarca, don Jean Hugo Thierry. Después de un incendio en 2011, surge el proyecto "Dinamarca 399" en manos del arquitecto Joaquín Velasco, la obra ha sido reconstruida manteniendo la mayor parte de los elementos originales.

Hoy Dinamarca 399 ofrece una espacio renovado, abierto a diversos equipos de trabajo, iniciativas y actividades culturales para el barrio y la ciudad.



DINAMARCA 399

Historical building, located on the Cerro Panteón, was built in 1906 by the former consul of Denmark, Mr. Jean Hugo Thierry. After a fire in 2011 arises the project "Dinamarca 399" in the hands of the architect Joaquín Velasco, the work has been rebuilt keeping most of the original elements.

Today Dinamarca 399 offers a renovated space, open to various teams, cultural initiatives and activities for the neighborhood and the city.

Dinamarca 399, Espacio de trabajo

Lunes a viernes de 09:00 a 18:00 hrs.

Teléfono: +56 9 97054227

Web: www.dinamarca399.cl

Dinamarca 399, Coworking

Monday to Friday from 09:00 to 18:00 hrs.

Phone: +56 9 97054227

Web: www.dinamarca399.cl

Dinamarca 399, Restaurante

Semana: Lunes a Viernes de 13:00 a 16:00 hrs.

Fin de semana: Viernes de 20:00 a 00:00 hrs, Sábados de 13:00 a 16:00hrs y de 20:00 a 00:00 hrs, Domingo de 13:00 a 16:00 hrs.

Teléfono: +56 9 97054227

Web: www.dinamarca399.cl

Dinamarca 399, Restaurant

Week: Monday to Friday from 13:00 to 16:00 hrs.

Weekend: Friday from 20:00 to 00:00 hrs, Saturday from 13:00 to 16:00hrs and from 20:00 to 00:00 hrs, Sunday from 13:00 to 16:00 hrs.

Phone: +56 9 97054227

Web: www.dinamarca399.cl





El Rincón de las Guitarras

Abierto las 24 hrs.

Phone: 56 32 2234412

Facebook: ElRinconDeLasGuitarras

El Rincón de las Guitarras

Open the 24 hrs.

Phone: 56 32 2234412

Facebook: ElRinconDeLasGuitarras



La Piedra Feliz

Jueves a Sábado de 19:00 a 04:00 hrs

Teléfono: 56 32 3434173

Web: www.lapiedrafeliz.cl

La Piedra Feliz

Thursday to Saturday from 19:00 to 04:00 hrs

Phone: 56 32 3434173

Web: www.lapiedrafeliz.cl



Restaurante Bar Inglés

Lunes a Sábado de 08:15 a 21:30 hrs.

Teléfono: 56 32 2214625

Bar Inglés Restaurant

Monday to Saturday from 08:15 a 21:30 hrs.

Phone: 56 32 2214625





Restaurante Bar La Playa

Abierto las 24 hrs.

Phone: +56 9 99612207

Facebook: Barlaplaya Valparaíso

Bar La Playa Restaurant

Open the 24 hrs.

Phone: +56 9 99612207

Facebook: Barlaplaya Valparaíso



Antiguiedades el Abuelo

Lunes a Viernes de 10:00 a 13:00 y de 16:00 a 20:00

Sábado, Domingo y festivos: de 11:30 a 13:30

Phone: 56 32 2217032

Web: www.elabuelo.cl

Antique Grandfather

Monday to Friday from 10:00 a 13:00 and from 16:00 a 20:00 hrs. Saturday, Sunday and Holidays from 11:30 a 13:30 hrs

Phone: 56 32 2217032

Web: www.elabuelo.cl



Casa Plan

De 09:00 a 21:00 hrs

Phone: 56 32 259 3450

Web: www.casaplan.cl

Casa Plan

From 09:00 to 21:00 hrs

Phone: 56 32 259 3450

Web: www.casaplan.cl





FESTIVAL DE LAS ARTES

Vitrina del trabajo de artistas de todo Chile, donde cada región está representada.

www.festivaldelasartes.cultura.gob.cl

Mes de Enero.

ARTS FESTIVAL

Showcase the work of artists of all Chile, where each region is represented.

www.festivaldelasartes.cultura.gob.cl

Month of January

ROCKÓDROMO

Música desde los balcones, giras por los cerros, escenarios en los puntos más relevantes de Valparaíso.

www.escuelasderock.cultura.gob.cl

Mes de Febrero.

ROCKÓDROMO

Music from the balconies, tours through the hills, scenarios in the most important points of Valparaíso.

www.escuelasderock.cultura.gob.cl

Month of February

VALPARATANGO

Primer festival de tango en Chile, con competencia internacional y múltiples actividades anexas.

www.valparaisotango.cl

Mes de Febrero.

VALPARATANGO

The first festival of tango in Chile, with international competition and many ancillary

www.valparaisotango.cl

Month of February

TEATRO CONTAINER

Usa el container como escenario de expresiones artísticas, con actividades en distintos lugares.

www.festivalteatrocontainer.cl

Mes de Marzo.

TEATRO CONTAINER

Use the container as a stage for artistic expression, with activities in different places.

www.festivalteatrocontainer.cl

Month of March





FESTILAMBE

Espectáculos de Teatro de Animación con pequeños muñecos y objetos dentro de una cajita.

www.oaniteatro.com

Mes de Abril.

FESTILAMBE

Animation Theater shows with small dolls and objects in a small box.

www.oaniteatro.com

Month of April

FESTIVAL DE ANIMACIÓN, CHILE MONOS

Principal encuentro de animación en Chile, lo mejor de la animación nacional e internacional.

www.festivalchilemonos.cl

Mes de Mayo.

ANIMATION FESTIVAL, CHILE MONOS

Animation main meeting in Chile, the best of national and international animation.

www.festivalchilemonos.cl

Month of May

FESTIVAL DE CINE

Rescate del patrimonio fílmico, la exhibición de cintas restauradas, ciclos especiales y más.

Mes de Agosto.

FILM FESTIVAL

Film heritage rescue, the exhibition of restored tapes, special cycles and more.

Month of August

FIFV

Festival de creación fotográfica que lo hace único en su género.

www.fifv.cl

Mes de Octubre.

FIFV

Festival of photographic creation that makes it unique in its kind.

www.fifv.cl

Month of October





DANZALBORDE

Festival de danza contemporánea más relevante, con intervenciones internacionales, nacionales y locales.

www.danzalborde.cl

Mes de Octubre.

DANZALBORDE

Festival most relevant contemporary dance, with international, national and local interventions.

www.danzalborde.cl

Month of October

PUERTO DE IDEAS

Entretenida y profunda forma de hacer cultura en Chile, a través de diálogos, entrevistas y más.

www.puertodeideas.cl

Mes de Noviembre.

IDEAS PORT

Entertaining and profound way of making culture in Chile, through dialogues, interviews and more.

www.puertodeideas.cl

Month of November

ACÉFALO FESTIVAL

Festival de música , que reúne diversas prácticas: la experimentación, improvisación y creación.

www.acefalofestival.org

Mes de Noviembre.

ACÉFALO FESTIVAL

Music festival, that bring together different practices: experimentation , improvisation and creation.

www.acefalofestival.org

Month of November

FESTIVAL TSONAMI

Festival Internacional de Arte Sonoro, desarrollo de proyectos que utilicen la imaginación sonora.

www.tsonami.cl

Mes de Diciembre.

TSONAMI FESTIVAL

International Sound Art Festival , project development using sound imagination.

www.tsonami.cl

Month of December





EL MEJOR REGALO PARA CUALQUIER OCASIÓN THE BEST GIFT FOR ANY OCCASION

Para todas nuestras habitaciones, espacios cómodos y con independencia, para descansar, desayunar.

For all our rooms, comfortable spaces and with independence, to rest , eat breakfast .

HOTEL CIRILO ARMSTRONG

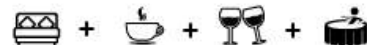


SMART TUBS **GIFT NIGHT**

De:

Para:

HABITACIÓN MATRIMONIAL DUPLEX CON DESAYUNO, BIENVENIDA Y SMART TUBS



**Abierta canje por 1 año
No reembolsable

Calle capilla c/ Escalera Cirilo Armstrong 12
Cerro Alegre, Valparaíso .
+ info en www.ciriloarmstrong.com

